CORRIGENDA

(EEC) No 659/1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty

(Official Journal of the European Union L 140 of 30 April 2004)

On page 16, in Part III of Annex I, point 14:

for: ‘14. Shipbuilding aid (to be completed),’


On page 134 add the following text to the end of the document:

‘PART III.14

SUPPLEMENTARY INFORMATION SHEET FOR AID TO FISHERIES

1. Objectives of the scheme (tick as appropriate):

☐ aid for the permanent withdrawal of fishing vessels through their transfer to third countries (aid to export, aid
for the setting up of joint ventures) (point 4.2 of the guidelines);

☐ aid for the temporary cessation of fishing activities (point 4.3 of the guidelines);

☐ aid for investment in the fleet (aid for renewal, aid for modernisation and equipment, aid for the purchase of
used vessels) (point 4.4 of the guidelines);

☐ socioeconomic measures (point 4.5 of the guidelines);

☐ aid to make good damage caused by natural disaster or exceptional occurrences (point 4.6 of the guidelines);

☐ others (in particular, indicate if the aid concerned falls within the categories of aid covered by the Commission
Regulation on State aid to SMEs in the fisheries sector).

2. Where aid scheme concerns permanent transfer of fishing vessels to developing countries, indicate how will it be
ensured that international law will be not infringed in particular with respect to conservation and management of
marine resources.

3. A fully reasoned justification as to why and on the basis of which provision of the guidelines the scheme may be
considered as compatible with the common market shall be provided. This text should include a detailed demon-
stration that all conditions of the guidelines and, where they refer to Regulation (EC) No 2792/1999, the conditions
of the relevant provisions of, and annexes to that Regulation are fulfilled. It should also summarise the content of
the necessary supporting documents submitted with the notification (e.g. socioeconomic data on the recipient
regions, scientific and economic justification).

4. Each notification should contain the following undertakings from the Member State:

— commitment that the measures financed and their effects comply with Community law,

— commitment that, during the grant period, the beneficiaries of the aid comply with the rules of the Common
Fisheries Policy.’